**Superior Court of Washington, County of \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

***워싱턴 상급 법원, 카운티***

|  |  |
| --- | --- |
| In the Guardianship of:  *후견에 관한 건:*    Respondent/s *(minors/children)*  *피청원인(미성년자/아동)* | No.  *번호*  **Immediate Order (Ex Parte) and Hearing Notice - Emergency Minor Guardianship and Restraining Order**  ***즉시 명령(결정계) 및 심리 통지 - 긴급 미성년 후견 및 금지 명령***  (ORAPEMG)  *(ORAPEMG)*  Clerk’s action required: **1, 3, 5**  *서기의 조치가 필요함:* ***1, 3, 5***  **[ ] Interpreter required in:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (language)**  ***통역 필요:***  ***(언어)*** |

**Immediate Order (Ex Parte) and Hearing Notice-  
Emergency Minor Guardianship and Restraining Order**

***즉시 명령(결정계) 및 심리 통지 -  
긴급 미성년 후견 및 금지 명령***

1. Guardianship Summary.

*후견 요약*

*Summarize the guardianship order below.*

*아래에서 후견 명령을 요약합니다.*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Date guardian appointed:  *후견인 지정일:* | | | Hearing date from section **3**:  *섹션* ***3****의 심리일:* | |
| **Children**  ***아동*** | | | | |
| Child's Name  *아동의 이름* | | Letters Expire  *서신 만료* | Child's Name  *아동의 이름* | Letters Expire  *서신 만료* |
| 1. | | on hearing date  *심리일에* | 2. | on hearing date  *심리일에* |
| 3. | | on hearing date  *심리일에* | 4. | on hearing date  *심리일에* |
| **Limited Guardian/s**  ***제한 후견인*** | | | | |
| Name  *이름* |  | | | |
| Address  *주소* |  | | | |
| Phone  *전화* |  | | | |
| Email  *이메일* |  | | | |

2. This Order starts immediately and ends after the hearing listed below.

*이 명령은 즉시 개시되며 아래 명시된 심리 후 종료됩니다.*

|  |
| --- |
| **Important!** Hearingmust be held within **five** court days.  **주요사항!** 심리는 **5** 법정일 이내에 실시해야 합니다. |

3. Hearing Notice – The court will consider extending this order and the other requests in the *Motion for Immediate Order* at a court hearing:

*심리 통지 – 법원은 본 명령 및 즉시 명령 신청에 포함된 다른 요청의 연장을 법원 심리에서 심사할 것입니다.*

for: at: [ ] a.m. [ ] p.m.

*기간:* *장소:*   *[-] 오전 [-] 오후*

*Date Time*

*날짜* *시간*

at:

*장소:*

*Court’s Address*

*법원 주소*

in:

*in:*

*Room or Department*

*호수 또는 부서*

with:

*다음과 함께*

*Judge/Commissioner’s name or Docket/Calendar*

*판사/위원 이름 또는 문서번호/일정표*

***Warning!*** If you do not go to the hearing above, the court may sign orders without hearing your side.

***경고!*** *위 심리에 참석하지 않으면 법원이 귀하 측의 의견을 청취하지 않고 명령에 서명할 수 있습니다.*

4. Findings.

결정.

The court has reviewed the *Petition Motion for Immediate Order- Emergency Minor Guardianship (Ex Parte)*, supporting documents, and any other evidence considered on the record, including   
 .

*법원은 다음을 포함하여 즉시 명령- 긴급 미성년 후견(결정계) 신청 청원, 입증 서류 및 기록에서 고려된 다른 모든 증거를 검토했습니다.*

The court finds that the children’s health, safety, or welfare will be substantially and irreparably harmed before a hearing with notice can be held.

*법원은 심리 전 통지를 할 경우 아동의 건강, 안전 또는 복지가 되돌릴 수 없는 상당한 피해를 입게 될 것이라는 결정을 내렸습니다.*

[ ] Other findings:

*기타 결과:*

* Court Orders.

법원 명령

5. Custody (immediate guardianship).

*보호(즉시 후견).*

[ ] No request made.

*요청되지 않음.*

[ ] *(Name)*: is appointed immediate emergency guardian, until the hearing listed above, for the following children:

*(이름):*   *다음 아동에 대해 위에 명시된 심리일까지 즉시 긴급 후견인을 지정했습니다.*

| Child’s name  *아동의 이름* | Age  *연령* | Child’s name  *아동의 이름* | Age  *연령* |
| --- | --- | --- | --- |
| 1. |  | 2. |  |
| 3. |  | 4. |  |

The children will live with the guardian listed above until the hearing listed in **3**.

*아동은* ***3****에 명시된 심리가 실시될 때까지 위에 명시된 후견인과 함께 생활할 것입니다.*

**Clerk’s Action:** The clerk shall issue Letters of Limited Guardianship to the person named above that expire on the date of the hearing listed in **3**.

***서기의 조치:*** *서기는 위에 명시된 사람에게* ***3****에 명시된 심리일에 만료되는 제한 후견 확인서를 발급할 것입니다.*

[ ] Until the hearing, the guardian has **only** the following powers:

*심리일까지 후견인은 다음* ***권한만*** *갖습니다.*

[ ] Healthcare decisions, including mental health

*정신 건강을 포함한 건강관리 결정*

[ ] School/educational decisions

*학교/교육 결정*

[ ] Access to and ability to release healthcare records

*건강관리 기록 접근 및 공개 권한*

[ ] Other powers *(specify)*:

*기타 권한(구체적으로 명시):*

6. Temporary Restraining Orders.

*임시 금지 명령.*

[ ] No request made.

*요청되지 않음.*

[ ] Request denied.

*요청 거부됨.*

[ ]*(Name/s)*: are restrained as follows:

*(이름):*   *다음과 같이 금지 명령을 받았습니다.*

[ ] **Stay in Washington** – The Restrained Person/s must not take the children listed in **5** out of Washington State.

***워싱턴주에 체류*** *– 금지 대상자는* ***5****에 명시된 아동을 워싱턴주 외부로 데려갈 수 없습니다.*

[ ] **Do Not Disturb** – The Restrained Person/s must not disturb the peace of   
*(check all that apply):* [ ] the guardian [ ] the children listed in **5.**

***방해 금지*** *– 금지 대상자는 다음 사람들의 평화를 방해해서는 안 됩니다   
(해당되는 모든 사항에 체크하십시오): [-] 후견인 [-]* ***5****에 명시된 아동*

[ ] **Stay Away** – The Restrained Person/s must not go onto the grounds of or enter *(check all that apply):* [ ] the guardian’s home, workplace, or school  
[ ] the daycare or school of the children listed in section **5**.

***접근 금지*** *– 금지 대상자는 다음에 진입해서는 안 됩니다(해당되는 모든 사항에 체크하십시오): [-] 후견인의 집, 직장 또는 학교 [-] 섹션* ***5****에 명시된 아동의 탁아소 또는 학교.*

[ ] Also, the Restrained Person/s must not knowingly go or stay within feet of these places (1000 feet if not filled out).

*또한 금지 대상자는 고의로 해당 장소로부터 [-] 피트 이내에 진입하거나 머물러서는 안 됩니다(작성하지 않은 경우 1000피트).*

|  |
| --- |
| ***Warning!*** *Violation of this order may result in financial penalties or contempt of court.*  ***경고!*** *본 명령을 위반할 경우 벌금형을 받거나 법정 모독이 될 수 있습니다.* |

7. Bond.

*보석금*

[ ] No bond or security is required.

*보석금이나 보증금은 필요하지 않습니다.*

[ ] *(Name):* must file a bond or post security.

*(이름):*   *보석금이나 보증금을 내야 합니다.*

*Amount:* $ .

*금액: $*

8. Other immediate orders.

*기타 즉시 명령*

[ ] Does not apply.

*해당사항 없음.*

[ ]

**Ordered.**

***명령받음.***

*Date Time* ***Judge or Commissioner***

*날짜* *시간* ***판사 또는 위원***

Presented by: [ ] Petitioner [ ] Respondent

발표자: *[-] 청원인 [-] 피청원인*

*Sign here Print name (if lawyer, also list WSBA #) Date*

*여기에 서명하십시오* *정자체 이름(변호사인 경우, WSBA 번호도 명시)* *날짜*

|  |
| --- |
| **Important!** **Within 48 hours** after the court signs this Order, you must serve the Motion, Petition, and this Order to:  **주요사항!** **법원이 본 명령에** 서명한 후 48시간 이내에 귀하는 신청, 청원, 본 명령을 다음 대상에게 송달해야 합니다.   * every parent,   모든 부모,   * any child 12 or older,   모든 12세 이상의 아동,   * anyone having custody of the children, and   아동을 보호하는 모든 사람, 및   * any lawyer appointed.   지정된 모든 변호사. |